

# Rotavapor® R-210/215



## Le Rotavapor® R-210/215 - Une nouvelle étape dans l'histoire de l'évaporateur rotatif





**Buchi l'inventeur de l'évaporateur rotatif lance la nouvelle génération de Rotavapor. Elle pose les bases de nouvelles références dans le domaine de la convivialité et de la sécurité.**

L'évaporation de solvants fait partie des phases de traitement routinières d'un laboratoire. Il est d'autant plus important que l'équipement assiste d'une manière optimale l'opérateur et soit adapté aux conditions et exigences de l'environnement de travail. Le Rotavapor 210/215 se distingue par les avantages suivants:

- Sécurité maximale pour l'opérateur et le produit
- Solution complète avec contrôleur de vide, pompe à vide et refroidisseur à circulation
- Solutions judicieuses facilitant l'emploi et le maniement
- Etanchéité stable sur une longue durée permettant un fonctionnement avec peu de maintenance et accroissant la durée d'utilisation

- Large éventail d'assemblages en verre couvrant les applications les plus diverses
- Conception compacte à faible encombrement
- Contacts sans fil au niveau du bain chauffant pour l'alimentation électrique et la communication
- La qualité éprouvée dans la durée de Buchi assortie d'une garantie décennale de disponibilité sur les pièces détachées

Découvrez les avantages du Rotavapor et les possibilités d'optimisation du travail en laboratoire avec cet équipement!

# Des caractéristiques convaincantes

Outre les aspects pratiques et ergonomiques, Buchi attache une grande importance à la robustesse, à la longévité et à la fonctionnalité. Nos clients attendent des appareils de haute qualité – une directive claire pour notre politique de progrès continu.



## Conduit de vapeur

Le système de vapeur continu empêche entre autres une contamination croisée et se caractérise par un démontage et un nettoyage aisés. Le joint est formé de matériau composite PTFE et garantit une longue durée de vie ainsi qu'une haute étanchéité. L'attache combinée éprouvée est un moyen astucieux pour retirer le ballon et le conduit de vapeur en toute simplicité.



## Indicateur de température de vapeur et de vitesse de rotation

Le Rotavapor R-215 se différencie du R-210 par l'affichage additionnel de la vapeur et de la vitesse de rotation: un investissement judicieux pour les processus exigeant une surveillance précise et des conditions reproductibles!



## Bain Marie B-491

Le bain chauffant pour eau ou huile couvre une grande plage de températures, entre 20 et 180 °C. Un affichage de grandes dimensions, transparent, indique en permanence les valeurs réelle et théorique de la température. La petite contenance accélère la mise en température. L'alimentation électrique via un contact sans fil affranchit l'opérateur d'un branchement/débranchement lors du remplissage ou du vidage. La cuve en acier inoxydable fortement alliée est facile à nettoyer.

## Élévateur rapide

L'élévateur rapide peut être actionné aisément avec un bouton. En cas de panne de courant, le ballon ressort automatiquement du bain pour éviter une surchauffe de l'échantillon.

## Bain chauffant B-495

Un bain pour un plus grand ballon d'un volume jusqu'à 5 litres est disponible comme version spéciale. Par ailleurs, une alimentation continue en eau est incorporée pour maintenir le niveau du bain constant.



## Assemblage en verre A

- Réfrigérant diagonal
- Pour un équipement à hauteur réduite
- Pour distillations standard
- Alimentation en continu du ballon d'évaporation via un robinet en verre



## Assemblage en verre V

- Réfrigérant vertical
- Faible encombrement
- Pour distillations standard
- Alimentation en continu du ballon d'évaporation via un robinet en verre
- Prise pour capteur de température de vapeur
- Autodistillation possible avec sonde à paliers et régulateur de vide V-855



## Assemblage en verre C

- Réfrigérant à carboglace
- Pour la distillation de solvants à point d'ébullition bas
- Alimentation en continu du ballon d'évaporation par le biais d'un robinet en verre
- Sans eau de refroidissement
- Condensation maximale grâce aux basses températures



## Assemblage en verre S

- Réfrigérant vertical avec soupape d'arrêt
- Pour toutes les distillations, y compris sous reflux
- Alimentation en continu du ballon d'évaporation par le biais d'un robinet en verre
- Prise pour capteur de température de vapeur
- Autodistillation possible avec sonde à paliers et régulateur de vide V-855



## Assemblage en verre CR

- Réfrigérant à carboglace
- Pour la distillation de solvants à point d'ébullition bas, même sous reflux
- Alimentation en continu du ballon d'évaporation par le biais d'un robinet en verre
- Sans eau de refroidissement
- Condensation maximale grâce à de basses températures



## Assemblage en verre E

- Réfrigérant descendant avec vase d'expansion en amont
- Idéal pour les distillations qui ont tendance à mousser et à retarder l'ébullition
- Alimentation en continu du ballon d'évaporation par le biais d'un robinet en verre
- Prise pour capteur de température de vapeur



## Assemblage en verre BY

- Réfrigérant vertical avec double enveloppe pour le refroidissement
- Rodage complémentaire de la surface supérieure du réfrigérant pour faciliter l'extension
- Pour une condensation particulièrement efficace
- Alimentation en continu du ballon d'évaporation par le biais d'un robinet en verre
- Prise pour capteur de température de vapeur



## Revêtement P+G

Sur demande, toutes les pièces en verre (à l'exception des ballons d'évaporation) peuvent être revêtues de matière plastique.

# Régulateur de vide pour une commande optimale du processus

La pression est un paramètre décisif dans chaque processus d'évaporation. Le régulateur de vide V-850/V-855 pour l'affichage, la commande et le réglage du vide complète idéalement le Rotavapor. La fixation directe sur l'évaporateur rotatif permet de voir tous les paramètres d'un coup d'oeil à tout moment. La communication et l'alimentation électrique du régulateur de vide s'effectuent par une interface RS-485: tous les appareils raccordés sont automatiquement détectés. Le concept de commande intuitive s'adapte aux applications les plus diverses et permet aussi bien de maintenir le vide réglé que d'opérer une distillation automatique de mélanges complexes.

Ce régulateur de vide présente les avantages suivants:

- Capteur de pression de précision résistant aux produits chimiques, à principe de mesure capacitif
- Soupape d'aération intégrée qui s'ouvre en cas d'interruption de l'alimentation électrique et empêche une surpression
- Commande conviviale avec bouton rotatif et grand écran
- Menus disponibles en 6 langues
- Nouveau système de régulation du vide en combinaison avec la pompe à vide V-700 ou V-710 permettant un vide sans hystérésis, précis, à fonctionnement silencieux, basé sur le contrôle de la vitesse des pistons de la pompe



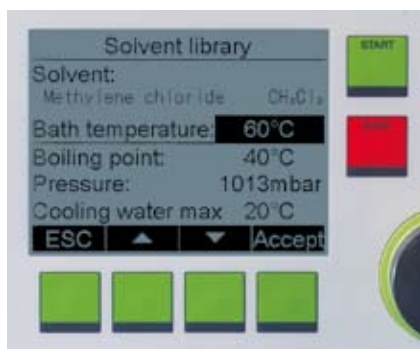
## Fonctions du régulateur de vide V-850

- Régulation de vide basée sur une pression théorique prédéfinie
- Bibliothèque contenant 43 solvants prédéterminés
- Minuterie: interruption de processus après l'intervalle de temps programmé
- Assistant (Wizard) Buchi pour une configuration rapide
- Port USB pour transférer par ex. la pression, la température du bain, la température de vapeur en vue de l'enregistrement, de l'évaluation et de l'optimisation
- Commande de l'élévateur rapide et de la rotation sur le Rotavapor



## Fonctions additionnelles du régulateur de vide V-855

- Fonction EasyVac (avec la pompe à vide V-700/710): commande automatique du processus basée sur la détection de la pression de vapeur – impossible de faire plus simple!
- Distillation automatique avec la sonde à paliers unique en son genre.
- Fonction de programmation de paliers de pression pour distillations spéciales: enregistrement possible jusqu'à quinze processus avec des paliers programmables. Idéal en cas de retards à l'ébullition et avec des produits difficiles à distiller, tels que les extraits et les produits moussants.
- Fonction pour la répétition d'une distillation dans des conditions reproductibles: le cycle de pression d'une distillation manuelle ou automatique est enregistré et peut être rappelé à tout moment.



### La bibliothèque de solvants – une innovation majeure dans le paramétrage de processus

Une bibliothèque de solvants intégrée que le client peut étendre simplifie considérablement le choix des paramètres. Après la sélection du solvant utilisé, la pression pour une distillation optimale

est directement appliquée comme suggestion en fonction de la température du bain. Le site Internet de Buchi ([www.buchi.com](http://www.buchi.com)) offre la possibilité de télécharger aisément d'autres solvants.



### Distillation automatique – la solution idéale pour des tâches de distillation complexes

Une sonde placée dans le réfrigérant de l'évaporateur rotatif détecte la limite de condensation et réajuste la pression en conséquence. Ce principe de mesure breveté s'utilise en combinaison avec le

régulateur de vide V-855. La configuration se prête particulièrement aux mélanges de solvants et aux distillations délicates, voire jusqu'au séchage.

## Rotavapor et régulateur de vide – un tandem rodé



Le **R-210/215 Advanced** associe le Rotavapor au régulateur de vide V-850 et convient à toutes les tâches standard d'un évaporateur rotatif.



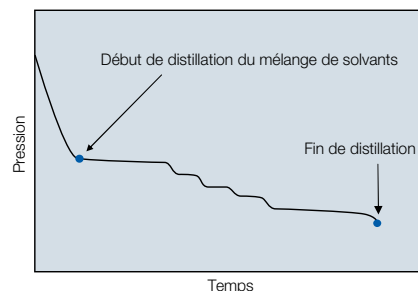
La version **R-210/215 Professional** englobe le régulateur de vide V-855 et la sonde à paliers pour l'autodistillation (avec les réfrigérants V et S). Cette configuration se distingue par sa polyvalence.

# EasyVac – l'alternative simple pour les opérations de distillation



Le modèle EasyVac pour la pompe à vide V-700 est un nouveau concept de régulation de vide pour la distillation de solvants spécifiques. Plus que facile: le processus est démarré sur simple pression de touche et détecte automatiquement le point initial de la distillation, réajuste la pression en fonction de la courbe de pression de vapeur et peut déterminer le point final d'une distillation. Ce procédé adoucit la phase d'évaporation de solvants spécifiques. Avec EasyVac, vous disposez de la bonne unité de commande

pour un système d'évaporation automatique – déléguez le paramétrage des processus afin de pouvoir consacrer plus de temps à d'autres tâches. Consultez le prospectus «Solutions de vide» pour les références de commande.



## La sécurité en majuscules

La sécurité prend de plus en plus d'importance dans l'environnement du laboratoire. A côté de la protection de la personne, la sécurité du processus joue un rôle décisif. Le concept de sécurité du Rotavapor s'appuie entre autres sur les éléments suivants:



En cas de panne de courant ou de défaut du bain, le ballon ressort automatiquement du bain afin de prévenir une surchauffe du produit.



La soupape d'aération intégrée permet d'interrompre l'évaporation à tout moment sur simple pression de bouton. La soupape est ouverte en l'absence de courant et empêche une surpression du système. Les matériaux utilisés sont exclusivement formés de PEEK et de Kalrez® pour garantir une tenue chimique maximale.



La protection transparente est ajustée de façon idéale au design du bain et facile à monter. Cet accessoire optionnel protège l'utilisateur efficacement des projections et des effets de casse de ballon.



Sur demande, toutes les pièces en verre (à l'exception du ballon d'évaporation) peuvent être revêtues de matière plastique. Le revêtement P+G évite des dommages mécaniques et constitue une protection efficace contre les éclats.



# Les solutions compactes de Buchi – chez un seule et même fournisseur

En combinaison avec le Rotavapor et le régulateur de vide, Buchi livre des équipements supplémentaires, comme les pompes à membrane PTFE, refroidisseurs à circulation et systèmes d'évaporation parallèles conçus pour une utilisation optimale avec le Rotavapor. Tous les modules interagissent d'une manière idéale et garantissent une mise en oeuvre facile, sûre et efficace.



## Le Multivapor™

Le Multivapor™ est un petit appareil assurant l'évaporation parallèle de 6 ou 12 échantillons max. sous vide, conçu pour optimiser les chaînes de travail appliquées. Sa combinaison avec le Rotavapor® étend sa fonctionnalité, la synergie et réduit l'encombrement au maximum.

## Pompe à vide V-700

La pompe à vide V-700 est une pompe à membrane PTFE résistant aux substances chimiques et conçue pour les applications en laboratoire exigeant le transfert de gaz ou de vapeur de toute sorte. Avec un débit d'aspiration de 1,8 m<sup>3</sup>/h et un vide final de 10 mbars, elle se combine idéalement aux évaporateurs rotatifs et couvre un large domaine d'applications de laboratoire.

## Distillation Chiller B-741

Le modèle Distillation Chiller B-741 est un refroidisseur à circulation économique conçu comme système alternatif de refroidissement d'eau pour l'évaporateur rotatif. Il assure le refroidissement de l'équipement à une température fixe de 10 °C et possède une puissance de 500 W à 15 °C. Sa conception compacte sur roulettes permet de l'installer sur une petite surface dans le laboratoire.

# Systemes d'evaporation suggerés

## 1. Le modele d'entree de gamme pour applications simples



Rotavapor R-210  
Assemblage en verre A  
Bouteille de Woulff

Commande du vide avec  
soupape à pointeau

Par ex.  
Trompe à eau/Vide local  
comme source de vide

## 2. Le systeme individuel judicieux pour une elimination automatique par distillation



Rotavapor R-210  
Assemblage en verre V

Pompe à vide V-700  
EasyVac  
Bouteille de Woulff

Soupape d'eau de  
refroidissement

## 3. Le systeme individuel professionnel comme solution complete



Rotavapor R-215  
Professional (avec V-855)  
Assemblage en verre S  
Bouteille de Woulff

Pompe à vide V-700  
Réfrigérant secondaire  
Câble RJ 45 2000 mm

Distillation Chiller B-741

## 4. Le systeme multiple compact avec 2 Rotavapor



Rotavapor R-215 Advanced  
(avec V-850)  
Assemblage en verre V  
Unité de soupapes

Pompe à vide V-700  
Réfrigérant secondaire  
2x câble mini DIN 1500 mm

# Accessoires

## Bain chauffant B-491



Cuve ovale munie d'un socle à alimentation électrique. Convient aussi comme bain chauffant individuel pour la thermostatisation.

N° de commande	
B-491, 230 V	48200
B-491, 120 V	48201

## Bain chauffant B-495



Cuve en acier inoxydable ronde pour grands ballons d'évaporation jusqu'à 5 l. Avec alimentation en continu du bain.

N° de commande	
B-495, 230 V	48240
B-495, 120 V	48241

## Ecran de protection



Protection efficace contre les projections et en cas de rupture du ballon.

N° de commande	
B-491	48052
B-495	48245

## Couvercle de bain



Economies d'énergie substantielles sans évaporation inutile de l'eau en mode repos.

N° de commande	
B-491	48230

## Unité de soupape pour régulateur de vide



Soupape combinée avec séparateur de condensat et soupape de retenue avec fixation pour Rotavapor (pas nécessaire si combiné avec le V-700).  
N° de commande 47160

## Electrovanne de vide pour régulateur de vide



En combinaison avec une source de vide centrale ou une pompe non pilotée.

N° de commande 31353

## Flacon de Woulff pour régulateur de vide



Séparation de particules, de gouttes et compensation de pression (nécessaire dans la configuration système individuel avec V-700).

N° de commande 47170

## Commande du vide avec vanne pointeau



Réglage manuel du vide par air parasite et indication simple de la pression. Combinaison recommandée avec bouteille de Woulff (n° de commande 47170).

N° de commande 47291

## Commande à distance RC-81



Avec la commande à distance, il est possible de piloter le régulateur de vide et le Rotavapor: rotation, démarrage/arrêt et sortie/rentrée du ballon.

N° de commande 47230

## Electrovanne d'eau de refroidissement



Aide à économiser de l'eau. L'ouverture et la fermeture de la circulation d'eau se fait via l'électrovanne commandée par le contrôleur de vide. Ouverte que si nécessaire.

N° de commande 31356

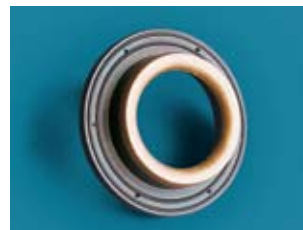
## Documentation IQ/OQ



Documents Buchi officiels attestant la conformité de l'évaporateur rotatif à de hautes exigences réglementaires.

N° de commande 48250

## Joint



Joint à faible abrasion en matériau composite PTFE à longue durée de vie et haute étanchéité.

N° de commande 48021

# Combinez les modules selon vos besoins

Le nouveau Rotavapor R-210/215 peut être combiné de façon modulaire. Choisissez les options d'équipement, les assemblages en verre, les accessoires complémentaires requis et notez les chiffres correspondants dans les champs libres.

23

→ **Affichage de la vitesse de rotation/température de vapeur**

- 0 R-210 (sans affichage)
- 1 R-215 (avec affichage)
- 2 R-210 sans bain chauffant
- 3 R-215 sans bain chauffant

→ **Options d'alimentation**

- 1 220–240 V
- 2 100–120 V

→ **Options de rodage du ballon d'évaporation**

- 1 RS 29/32
- 2 RS 24/40
- 3 RS 29/42

→ **Option d'assemblage en verre**

(inclus un ballon d'évaporation et un ballon récepteur de 1000 ml)

- A Assemblage en verre A
- V Assemblage en verre V \*/\*\*
- C Assemblage en verre C
- S Assemblage en verre S \*/\*\*
- E Assemblage en verre E \*
- R Assemblage en verre CR \* Mesure de la température de vapeur possible
- Y Assemblage en verre BY \*\* Autodistillation possible

→ **P+G**

- 0 Assemblage en verre sans revêtement
- 1 Assemblage en verre avec revêtement

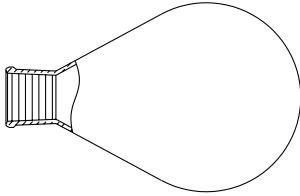
→ **Régulateur de vide**

- 0 sans régulateur
- 1 Régulateur de vide V-850
- 2 Régulateur de vide V-855

→ **Unité de soupape**

- 0 sans soupape/flacon
- 1 Flacon de Woulff pour régulateur de vide (pour groupe de pompage V-700/710)
- 2 Unité de soupape (electrovanne incorporée) (pas nécessaire pour groupe de pompage V-700/710)

## Ballon d'évaporation



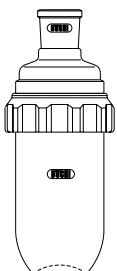
Ballon d'évaporation piriforme, avec rodage standard

N° de commande		
Rodage std. (RS)	29/32	24/40
50 ml	00431	08750
100 ml	00432	08751
250 ml	00433	08754
500 ml	00434	08758
1000 ml	00435	00440
2000 ml	00436	08765
3000 ml	00437	08767
4000 ml	47991	47990

à revêtement P+G (jusqu'à une température de bain de 60 °C)

N° de com.	RS29/32	RS24/40
250 ml	25520	
500 ml	25322	25261
1000 ml	20729	20730
2000 ml	25323	25262
3000 ml	25324	25263
4000 ml	47993	47992

## Ballon bécher

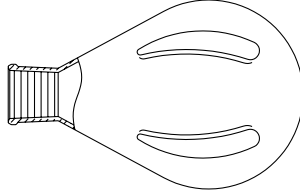


La large ouverture permet de vider sans problèmes des produits très visqueux, solides et de nettoyer facilement l'intérieur. La grande surface facilite la distillation de produits mousseux écumeux. Jusqu'à une température de bain de 60 °C.

	N° de com. Rodage std. RS 29/32	N° de com. Rodage std. RS 24/40
<b>Ballon bécher 1500 ml</b> (volume de travail env. 500 ml)		
Ballon bécher complet	34230	34247
Ballon bécher pour le séchage par pulvérisation	34269	34270

	N° de com. Rodage std. RS 29/32	N° de com. Rodage std. RS 24/40
<b>Ballon bécher 450 ml</b> (volume de travail env. 150 ml)		
Ballon bécher complet	34764	34765
Ballon bécher pour le séchage par pulvérisation	34767	34768

## Ballon de séchage

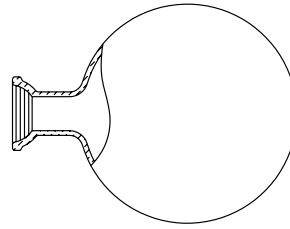


Ballon spécial pour le séchage de substances poudreuses Les cavités intégrées assurent un bon mélange et évitent une incrustation de l'échantillon.

N° de commande		
Rodage std. (RS)	29/32	24/40
500 ml	00452	11579
1000 ml	00453	00420
2000 ml	00454	11580

Autres rodages standard sur demande.

## Ballon récepteur



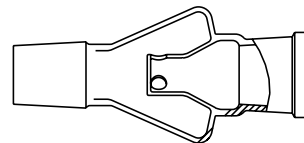
Ballon récepteur rond avec rodage femelle KS 35-20. Avec ou sans revêtement P+G.

	N° de commande Normal	N° de commande P+V
50 ml	00421	
100 ml	00422	
250 ml	00423	
500 ml	00424	25264
1000 ml	00425	20728
2000 ml	00426	25265
3000 ml	00427	25266

Les assemblages en verre C+CR font l'objet d'un revêtement spécial P+G Lu à basse température.

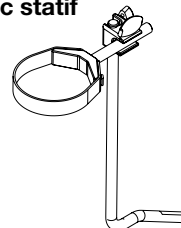
	N° de commande
500 ml	40774
1000 ml	40775
2000 ml	40776
3000 ml	40777

## Trappes



	N° de commande
RS 29/32	36576
RS 24/40	36577

## Support de réfrigérant avec statif



Support pour assemblages en verre (sauf A+E) pour fixation supplémentaire au Rotavapor R-210/215

N° de commande	48180
----------------	-------

## Conduit de vapeur







	N° de commande
<b>Pour assemblage en verre A</b>	
RS 29/32	46964
RS 24/40	48068
RS 29/42	48072
RS 34/35	48074

## Pour les autres assemblages en verre (V, C, S, E, R, Y)

	N° de commande
RS 29/32	46962
RS 24/40	48067
RS 29/42	48069
RS 34/35	48073

# Données techniques

	Rotavapor® R-210	Rotavapor® R-215	Bain chauffant B-491	Bain chauffant B-495
Dimensions (L x H x P)	550 x 575 x 415 mm	550 x 575 x 415 mm	285 x 240 x 300 mm	310 x 230 x 320 mm
Poids	16–18 kg (selon assemblage en verre)	16–18 kg (selon assemblage en verre)	4 kg	5 kg
Tension d'alimentation	100–240 V	100–240 V	100–120 V ou 220–240 V	100–120 V ou 220–240 V
Fréquence	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Puissance calorifique			1300 W	1300 W
Puissance consommée	60 W	60 W	1700 W	1700 W
Classe IP	21	21	21	21
Vitesse de rotation	20–280 tours/min	20–280 tours/min		
Taille des ballons	50–4000 ml	50–4000 ml		
Contenance maximale des ballons	3 kg	3 kg		
Plage de réglage			20–180 °C (eau et huile)	20–95 °C
Affichage	pas de	vitesse de rotation et température de vapeur	température Réelle/consigne, eau/huile	température Réelle/consigne
Ecart de température			± 2 °C	± 2 °C
Capacité du bain			4 l	5 l remplissage automatique
Conformité	CE 	CE 	CE 	CE 

## Votre chaîne de travail comporte de nombreux maillons – nous offrons des solutions complètes

Le progrès couvre de nombreuses étapes où la suivante dépend de la précédente. Nous nous sommes fixé pour mission d'élaborer des solutions qui ne se limitent pas à satisfaire les exigences spécifiques d'une étape, mais prennent en compte l'ensemble du processus – des solutions ayant pour effet d'augmenter la qualité et la productivité du travail au laboratoire.

Pour plus d'informations sur le procédé d'évaporation, consulter les brochures suivantes:



BÜCHI Labortechnik AG  
Postfach  
9230 Flawil 1  
Schweiz  
T +41 71 394 63 63  
F +41 71 394 65 65  
buchi@buchi.com  
www.buchi.com

BÜCHI Labortechnik GmbH  
Postfach 10 03 51  
45003 Essen  
Deutschland  
Freecall 0800 414 0 414  
T +49 201 747 490  
F +49 201 237 082  
china@buchi.com  
deutschland@buchi.com  
www.buechigmbh.de

BÜCHI Labortechnik GmbH  
Branch Office Netherlands  
Postbus 142  
3340 AC Hendrik-Ido-Ambacht  
The Netherlands  
T +31 78 684 94 29  
F +31 78 684 94 30  
netherlands@buchi.com  
www.buchi.nl

BÜCHI Italia s.r.l.  
Centro Direzionale, Milano Fiori  
Pal. A-4, Strada 4  
20090 Assago (MI)  
Italia  
T +39 02 824 50 11  
F +39 02 57 51 28 55  
italia@buchi.com  
www.buchi.it

BUCHI India  
Private Ltd.  
201, Magnum Opus  
Shantinagar Industrial Area  
Vakola, Santacruz (East)  
Mumbai 400 055,  
India  
T +91 22 667 18983 / 84 / 85  
F +91 22 667 18986  
www.buchi.com

BUCHI (Thailand) Ltd.,  
77/175, Sin Sathon Tower,  
39th FL, Unit F  
Krunghonburi Rd.  
Klongtomsai, Klongsan  
Bangkok 10600  
Thailand  
T +66 2 862 08 51  
F +66 2 862 08 54  
bacc@buchi.com  
www.buchi.com

BUCHI Corporation  
19 Lukens Drive, Suite 400  
New Castle  
Delaware 19720  
USA  
T +1 302 652 3000  
F +1 302 652 8777  
Toll Free: +1 877 692 8244  
us-sales@buchi.com  
www.mybuchi.com

BUCHI Hong Kong Ltd.  
1810 Fortress Tower  
250 King's Road  
North Point, Hong Kong  
China  
T +852 2389 2772  
F +852 2389 2774  
china@buchi.com  
www.buchi.com.cn

BUCHI Shanghai Trading LLC  
21/F Shanghai Industrial  
Investment Building  
18 Caoxi Bei Road  
200030 Shanghai  
China  
T +86 21 6468 1888  
F +86 21 6428 3890  
china@buchi.com  
www.buchi.com.cn

BUCHI UK Ltd  
5 Whitegate Business Centre  
Jardine Way  
Chadderton  
Oldham OL9 9QL  
United Kingdom  
T +44 161 633 1000  
F +44 161 633 1007  
uk@buchi.com  
www.buchi.co.uk

BUCHI Sarl  
5, rue du Pont des Halles  
Z.A. du Delta  
94656 Rungis Cedex  
France  
T +33 1 56 70 62 50  
F +33 1 46 86 00 31  
france@buchi.com  
www.buchi.fr

Nihon BUCHI K.K.  
3F IMON Bldg.,  
2-7-17 Ikenohata, Taito-ku,  
Tokyo 110-0008  
Japan  
T +81 3 3821 4777  
F +81 3 3821 4555  
nihon@buchi.com  
www.nihon-buchi.jp

We are represented by more than 100 distribution partners worldwide. Find your local representative at

[www.buchi.com](http://www.buchi.com)

Quality in your hands